



На экране — герои любимых книг Год российского кино... в переводе с английского

МЕЖДУНАРОДНЫЙ отдел Библиотечного Центра «Екатеринбург», казалось бы, никак не связан с российским кинематографом*. Действительно, в его фондах 6000 книг, но все они на иностранных языках, а год посвящён именно отечественному кинематографу. Но сотрудники отдела не могли остаться в стороне! Так родился цикл познавательных мероприятий для детей «Герои лучших зарубежных книг — на российском экране».

Отечественный кинематограф, к счастью, уделил внимание большинству самых известных, самых любимых, самых читаемых зарубежных книг. В разное время советские и российские кинематографисты воплотили на экране героев Редьярда Киплинга и Фрэнка Баума, Александра Милна и Джеймса Барри, Памелы Трэверс и Артура Конан-Дойла. И не просто воплотили, а с блеском: все знают и помнят образ «советского» Шерлока Холмса в исполнении Василия Ливанова, признанный самым ярким и достоверным не только у нас в стране, но и за рубежом!

Наибольшее признание у школьников получили интерактивные мероприятия, посвящённые «Книге джунглей» и «Вошебнику из страны Оз». Говоря о самом известном произведении британца Редьярда Киплинга, стоит признать, что имя его героя Маугли знакомо сегодняшним детям гораздо больше, чем имя самого писателя. Вот она, благодатная почва, для тех, кто ставит своей задачей расширение детского кругозора! Биография Редьярда Киплинга полна удивительных событий и фактов. Англичанин, рождённый в Индии; журна-

лист, объехавший полсвета; первый английский лауреат Нобелевской премии в области литературы; известный писатель, предпочитающий велосипед автомобилю... Ученики 2–6-х классов, затавив дыхание, слушают про перипетии жизни Редьярда Киплинга, сопереживают, сочувствуют, ведь выдающемуся литератору пришлось познать немало утрат. С неизменным восторгом современные школьники смотрят отрывок из мультфильма «Маугли», снятого в 1967–1971 гг. режиссёром Романом Давыдовым. Персонажи Киплинга, воплощённые им на экране, обычно провоцируют ребят на горячие обсуждения. Дети с удовольствием рассказывают, что образы, представленные в мультфильме, по их мнению, соответствуют задумке писателя и выглядят живыми, яркими, запоминающимися. Они оценивают придуманные мультипликаторами внешность, повадки, голоса героев, сравнивают с диснеевской версией мультфильма и с «Книгой джунглей», победоносно прошедшей по экранам всего мира в апреле этого года. И, надо признать, сравнение чаще всего оказывается в пользу тех самых Маугли, Балу и Багиры, что были созданы именно в нашей стране почти полвека назад.

«Вошебник из страны Оз» — история загадочная и таинственная. Беседу о рождении её героев, безусловно, стоит

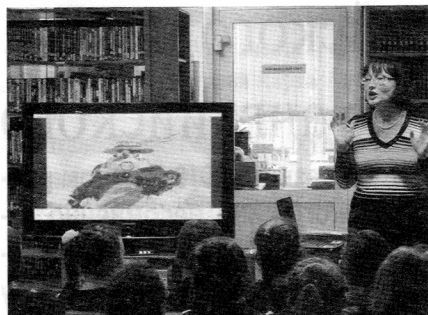
Идея назвать 2016-й Годом российского кино, несомненно, замечательная. Тема исключительно благодатная, она сразу вызывает множество прекрасных творческих ассоциаций в голове любого библиотекаря. И представить её выигрышно для своего учреждения культуры способен буквально каждый «хранитель книг».



*Анна Геннадьевна Логинова,
заведующая Международным отделом
Библиотечного Центра
«Екатеринбург»*

* Начало Международному отделу было положено в 1994 году. В настоящий момент этот отдел включает в себя Англоязычную Коллекцию, Австрийскую Библиотеку, Кабинет китайской культуры и языка, Венгерский кабинет, экспозицию «Республика Азербайджан» и единственный на Урале Центр информации о ЮНЕСКО.

начать с биографии американского сказочника Фрэнка Лаймена Баума. Ведь именно его повесть о девочке Дороти, попавшей в Волшебную страну вместе с песиком Тото, вдохновила российского писателя Александра Волкова на создание «Волшебника Изумрудного города», одной из самых любимых детских книг в нашей стране. Российских школьников неизменно удивляет факт существования «первоисточника», да и не все роди-



Повторяем за Страшилой

тели и учителя знают, что первоначально история была придумана именно в далёкой Америке. Для взрослых и детей сюрпризом обычно становится количество художественных и мультипликационных фильмов, снятых о приключениях Дороти-Элли и Страшилы, Железного Дровосека и Трусливого Льва. Самой первой экранизацией стала музыкальная лента «Волшебник из страны Оз» Виктора Флеминга с Джуди Гарланд в главной роли. Сегодня этому фильму 77 лет. Мало кто знает, что одну из попыток воплотить на экране образы героев Баума и Волкова предпринимал в 1994 г. Павел Арсенов. А вот мультфильм Кирилла Малянтовича 1973 г., хоть и создан гораздо раньше, знаком ребятам больше. Школьники обычно

громко изумляются, насколько поразному представлены герои одной и той же книги в этих произведениях. Ребята с



Ученики шестого класса

удовольствием делятся своими впечатлениями от прочитанной книги и увиденного на экране, сравнивают свои ощущения, мыслят, дискутируют. Чем приводят в изумление своих педагогов: «В школе они так активно про книги



Смотрим «Маугли»

не высказываются, а тут такой подробный анализ из уст учеников младших классов!»

Словосочетание «беседа в библиотеке» обычно не вызывает восторга у школьников, однако после мероприятий цикла «Герои лучших зарубежных книг — на российском экране» ребята не хотят расхо-



Самые юные гости — из детского сада

диться, продолжают горячо обсуждать любимых персонажей, чьи образы знакомы не только по книгам, но и по фильмам. И как лучший комплимент библиотекарю звучит фраза из уст ребёнка: «А что, наша встреча уже закончилась? Как быстро пролетело время!»

С автором можно связаться: achupi@yandex.ru

О мероприятиях Международного отдела Библиотечного Центра «Екатеринбург», приуроченных к Году кино.

Год кино, библиотечные проекты, творчество, библиотечная работа с детьми

This article is about the activities of the International Department of the Library Centre «Ekatereburg», timed to the Year of cinema.

Year of cinema, library projects, creativity, library work with children

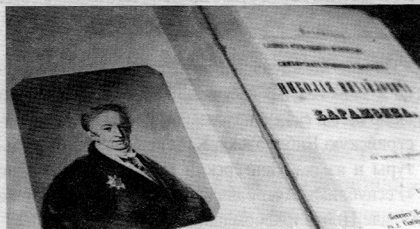
Марафон чтения поэзии Карамзина состоялся в Ульяновске

Поэтический марафон «Прочитаем Карамзина вместе», приуроченный к 250-летию со дня рождения писателя и историка, прошёл в центре Ульяновска 24 августа. В акции приняли участие горожане разных возрастов, актёры Ульяновского драматического театра им. И. А. Гончарова Кларина Шадько и Максим Копылов, министр искусства и культурной политики Ульяновской области Татьяна Ившина.

«Очень важно, чтобы люди не забывали о том, что есть такие великие земляки, как Николай Михайлович Карамзин, особенно, в год, когда мы отмечаем 250-летие со дня его рождения. Сегодня каждый желающий может прикоснуться к поэзии Николая Михайловича, оживить попра-

вившееся стихотворение, зачитав его вслух», — отметила Татьяна Ившина.

Кларина Шадько, актриса Ульяновского драматического театра им. И. А. Гончарова, народная артистка России, призналась: «Сегодня, когда мы читаем стихи Николая Карамзина, происходит какое-то открытие. Он живой собеседник, он живой современный мой».



«Я выбрал стихотворение Карамзина «Веселья час», потому что оно мне понравилось призывом, который в нём есть. Призывом проводить каждый день счастливо», — поделился Максим Копылов, актёр и режиссёр Ульяновского драматического театра имени И. А. Гончарова.

Для многих стихи Николая Карамзина стали открытием. «Мало кому известно, что кроме «Истории государства Российского» Николай Карамзин писал и стихи, поэтому нам хотелось, чтобы люди об этом узнали», — пояснила идею проведения марафона Галина Сивакова, заведующая читальным залом Дворца книги Ульяновской областной научной библиотеки им. В. И. Ленина.